

## **NCL11-2017**

### **Main Changes and MGS alignment**

1. TRANSFERRED.....	2
2. CHANGED and TRANSFERRED.....	3
3. DELETED Entries.....	5
4. NEW Entries.....	6
5. MGS alignment (Transfers).....	16



**1. TRANSFERRED**

<b>Class NCL10</b>	<b>Basic No. NCL10</b>	<b>EN Term</b>	<b>Class NCL11</b>	<b>Basic No. NCL11</b>	<b>FR Term</b>
3	030080	disinfectant soap	5	050479	savons désinfectants
3	030130	medicated soap	5	050480	savons médicaux
4	040077	xylol	1	010711	xylol
4	040078	xylene	1	010712	xylène
4	040082	benzene	1	010713	benzène
4	040083	benzol	1	010714	benzol
5	050015	anti-rheumatism bracelets	10	100250	bracelets antirhumatismaux
5	050016	anti-rheumatism rings	10	100251	anneaux antirhumatismaux
5	050060	bracelets for medical purposes	10	100252	bracelets à usage médical
8	080004	needle-threaders	26	260134	enfile-aiguilles
8	080173	sugar tongs	21	210388	pinces à sucre
8	080215	nutcrackers	21	210387	casse-noix
9	090121	socks, electrically heated	11	110345	chaussettes chauffées électriquement
16	160083	rosaries	14	140178	chapelets
16	160083	chaplets	14	140178	
26	260025	reins for guiding children	18	180136	brides pour guider les enfants
28	280063	wax for skis	4	040114	fart
28	280108	scrapers for skis	8	080274	racloirs pour skis
29	290094	piccalilli	30	300257	piccalilli

## **2. CHANGED AND TRANSFERRED**

<b>Class NCL10</b>	<b>Basic No. NCL10</b>	<b>EN - Term NCL(10-2016)</b>	<b>Class NCL11</b>	<b>Basic No. NCL11</b>	<b>EN - Term NCL(11-2017)</b>
6	060171	tool handles of metal	8	080275	handles for hand-operated hand tools
6	060281	broom handles of metal	21	210389	broom handles
6	060342	knife handles of metal	8	080276	knife handles
6	060378	scythe handles of metal	8	080277	scythe handles
8	080260	ladles for wine	21	210390	ladles for serving wine
18	180009	gut for making sausages	29	290226	sausage casings, natural or artificial
20	200127	flagpoles	19	190262	flagpoles, not of metal
20	200234	sleeping bags for camping	24	240124	sleeping bags
21	210188	pig bristles	22	220114	pig bristles*
32	320032	milk of almonds [beverage]	29	290224	almond milk-based beverages
32	320046	peanut milk [non-alcoholic beverage]	29	290225	peanut milk-based beverages

<b>Class NCL10</b>	<b>Basic No. NCL10</b>	<b>FR - Term NCL(10-2016)</b>	<b>Class NCL11</b>	<b>Basic No. NCL11</b>	<b>FR - Term NCL(11-2017)</b>
6	060171	manches d'outils métalliques	8	080275	manches pour outils à main actionnés manuellement
6	060281	manches à balais métalliques	21	210389	manches à balais
6	060342	manches de couteaux métalliques	8	080276	manches de couteaux
6	060378	manches de faux métalliques	8	080277	manches de faux
8	080260	louches à vin	21	210390	louches à vin
18	180009	boyaux de saucisses	29	290226	boyaux à saucisses, naturels ou artificiels
20	200127	hampes	19	190262	mâts de drapeau non métalliques
20	200234	sacs de couchage pour le camping	24	240124	sacs de couchage
21	210188	soies de porc	22	220114	soies de porc*
32	320032	lait d'amandes [boisson]	29	290224	boissons à base de lait d'amandes
32	320046	lait d'arachides [boisson sans alcool]	29	290225	boissons à base de lait d'arachides

### 3. DELETED ENTRIES

Class	Basic No. NCL10	EN Term NCL(10-2016)	FR Term NCL(10-2016)
1	010462	artificial resins, unprocessed	résines artificielles à l'état brut
5	050101	headache pencils	crayons antimigraineux
5	050322	dog lotions	lotions pour chiens
6	060015	building or furniture fittings of nickel-silver	garnitures en alfévide pour bâtiments ou pour meubles
6	060283	vice benches of metal	étaux-établis métalliques
6	060392	chests of metal for food	garde-manger métalliques
6	060392	meat safes of metal	
7	070142	separators	séparateurs
11	110102	fuel economisers*	économiseurs de combustibles*
11	110102	fuel economizers*	
11	110140	stoves	chaufferettes
11	110324	disposable sterilization pouches	poches jetables de stérilisation
12	120098	audible warning systems for bicycles	avertisseurs sonores pour bicyclettes
14	140068	ornaments [jewellery, jewelry (Am.)]	parures [bijouterie]
16	160237	bookbindings	reliures
20	200075	knife handles, not of metal	manches de couteaux non métalliques
20	200111	scythe handles, not of metal	manches de faux non métalliques
20	200142	tool handles, not of metal	manches d'outils non métalliques
20	200208	broom handles, not of metal	manches à balais non métalliques
20	200228	cases of wood or plastic	caisses en bois ou en matières plastiques
20	200228	bins of wood or plastic	boîtes en bois ou en matières plastiques
20	200228	boxes of wood or plastic	
21	210174	strainers	passoires
24	240051	sanitary flannel	flanelle de santé
24	240099	bed clothes	literie [linge]

## 4. NEW ENTRIES

Class NCL11	Basic No. NCL11	EN - New Terms NCL(11-2017)	FR - New Terms NCL(11-2017)
1	010703	flavonoids for industrial purposes [phenolic compounds]	flavonoïdes à usage industriel [composés phénoliques]
1	010704	thymol for industrial purposes	thymol à usage industriel
1	010705	topsoil	terre végétale
1	010706	transmission oil	huiles de transmission
1	010707	polymer resins, unprocessed	résines polymères à l'état brut
1	010708	chemical coatings for ophthalmic lenses	revêtements chimiques pour lentilles ophtalmiques
1	010709	calomel [mercurous chloride]	calomel [chlorure mercureux]
1	010710	animal manure	fumier
3	030237	phytocosmetic preparations	préparations phytocosmétiques
3	030238	cleansers for intimate personal hygiene purposes, non medicated	nettoyants non médicamenteux pour l'hygiène intime
3	030239	herbal extracts for cosmetic purposes	extraits de plantes à usage cosmétique
3	030240	nail varnish removers	dissolvants pour vernis à ongles
3	030240	nail polish removers	
3	030241	floor wax	cires pour sols
3	030242	shampoos for animals [non-medicated grooming preparations]	shampooings pour animaux [préparations d'hygiène non médicamenteuses]
3	030243	eye-washes, not for medical purposes	préparations pour lavages oculaires, autres qu'à usage médical
3	030244	vaginal washes for personal sanitary or deodorant purposes	bains vaginaux pour la toilette intime ou en tant que déodorants
4	040112	benzene fuel	carburant au benzène
4	040113	xylene fuel	carburant au xylène
5	050455	phytotherapy preparations for medical purposes	préparations de phytothérapie à usage médical
5	050456	herbal extracts for medical purposes	extraits de plantes à usage médical
5	050457	sexual stimulant gels	gels de stimulation sexuelle
5	050458	immunostimulants	immunostimulants
5	050459	nutraceutical preparations for therapeutic or medical purposes	préparations nutraceutiques à usage thérapeutique ou médical
5	050460	freeze-dried food adapted for medical purposes	nourriture lyophilisée à usage médical
5	050460	lyophilized food adapted for medical purposes	
5	050460	lyophilised food adapted for medical purposes	
5	050461	homogenized food adapted for medical purposes	nourriture homogénéisée à usage médical
5	050461	homogenised food adapted for medical purposes	
5	050462	pre-filled syringes for medical purposes	seringues préremplies à usage médical
5	050463	freeze-dried meat adapted for medical purposes	viande lyophilisée à usage médical

5	050463	lyophilized meat adapted for medical purposes	
5	050463	lyophilised meat adapted for medical purposes	
5	050464	reagent paper for veterinary purposes	papier réactif à usage vétérinaire
5	050465	astringents for medical purposes	astringents à usage médical
5	050466	medicated dentifrices	dentifrices médicamenteux
5	050467	lice treatment preparations [pediculicides]	préparations de traitement anti-poux [pédiculicides]
5	050468	pediculicidal shampoos	shampooings pédiculicides
5	050469	insecticidal animal shampoo	shampooings insecticides pour animaux
5	050470	insecticidal veterinary washes	produits de lavage insecticides à usage vétérinaire
5	050471	antibacterial soap	savons antibactériens
5	050472	antibacterial handwashes	produits antibactériens pour le lavage des mains
5	050473	medicated after-shave lotions	lotions après-rasage médicamenteuses
5	050474	medicated shampoos	shampooings médicamenteux
5	050475	medicated toiletry preparations	préparations de toilette médicamenteuses
5	050476	medicated hair lotions	lotions capillaires médicamenteuses
5	050477	medicated dry shampoos	shampooings secs médicamenteux
5	050478	medicated shampoos for pets	shampooings médicamenteux pour animaux de compagnie
6	060459	hot-rolled steel bars	barres d'acier laminées à chaud
6	060460	bright steel bars	barres en acier clair
6	060461	peeled metal bars	barres métalliques écrouées
6	060462	drawn and polished metal bars	barres métalliques étirées et polies
6	060463	bag hangers of metal	accroche-sacs métalliques
6	060464	brackets of metal for furniture	équerres métalliques pour meubles
6	060465	labels of metal	étiquettes métalliques
6	060466	jerrycans of metal	jerricanes métalliques
6	060467	stakes of metal for plants or trees	tuteurs métalliques pour plantes ou arbres
6	060468	flagpoles of metal	mâts de drapeau métalliques
6	060469	clips of metal for sealing bags	pincés métalliques pour la fermeture de sacs
6	060470	shoe pegs of metal	chevilles de cordonnerie métalliques
6	060471	shoe dowels of metal	bonbouts de cordonnerie métalliques
6	060472	safes, electronic	coffres-forts électroniques
6	060473	folding doors of metal	portes battantes métalliques
6	060474	mouldings of metal for building	moules métalliques pour la construction
6	060474	moldings of metal for building	
6	060475	fireplace mantles of metal	manteaux de cheminée métalliques
7	070563	suction nozzles for vacuum cleaners	suceurs pour aspirateurs
7	070564	pigs for cleaning pipes	racleurs pour le nettoyage de tuyaux
7	070565	juice extractors, electric	extracteurs de jus électriques
7	070566	screwdrivers, electric	tournevis électriques
7	070567	joysticks being parts of machines, other than for game machines	leviers de commande en tant que parties de machine autres que pour machines de jeu
7	070568	camshafts for vehicle engines	arbres à cames pour moteurs de véhicules
7	070569	rubber tracks being parts of crawlers on construction machines	bandes de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles d'engins de chantier

7	070570	rubber tracks being parts of crawlers on loading-unloading machines and apparatus	bandes de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles de machines et appareils de chargement-déchargement
7	070571	rubber tracks being parts of crawlers on agricultural machines	bandes de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles de machines agricoles
7	070572	rubber tracks being parts of crawlers on mining machines	bandes de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles de machines d'exploitation minière
7	070573	rubber tracks being parts of crawlers on snow ploughs	bandes de roulement en caoutchouc en tant que parties de chenilles de chasse-neige
8	080269	tattoo needles	aiguilles de tatouage
8	080270	spatulas for use by artists	spatules pour artistes
8	080271	sculptors' chisels	ciseaux de sculpteur
8	080272	plastic spoons, table forks and table knives	cuillères, fourchettes et couteaux de table en matières plastiques
8	080273	baby spoons, table forks and table knives	cuillères, fourchettes et couteaux de table pour bébés
9	090754	needles for surveying compasses	aiguilles pour boussoles d'arpentage
9	090755	security tokens [encryption devices]	jetons de sécurité [dispositifs de chiffrement]
9	090756	infrared detectors	détecteurs à infrarouges
9	090757	covers for personal digital assistants [PDAs]	coques pour assistants numériques personnels [PDA]
9	090758	baby scales	pèse-bébés
9	090759	electronic access control systems for interlocking doors	systèmes de contrôle d'accès électroniques pour portes interverrouillées
9	090760	thermal imaging cameras	caméras d'imagerie thermique
9	090761	scales with body mass analysers	pèse-personnes avec calculateur de masse corporelle
9	090761	scales with body mass analyzers	
9	090762	covers for tablet computers	coques pour tablettes électroniques
9	090763	black boxes [data recorders]	boîtes noires [enregistreurs de données]
9	090764	digital weather stations	stations météorologiques numériques
9	090765	charging stations for electric vehicles	bornes de recharge pour véhicules électriques
9	090766	interactive touch screen terminals	bornes d'affichage interactives à écran tactile
9	090767	smart rings	bagues intelligentes
9	090768	electric and electronic effects units for musical instruments	dispositifs d'effets électriques et électroniques pour instruments de musique
9	090769	audio interfaces	interfaces audio
9	090770	equalizers [audio apparatus]	égaliseurs [appareils audio]
9	090770	equalisers [audio apparatus]	
9	090771	subwoofers	caissons de graves
9	090772	bathroom scales	balances de salle de bain
9	090773	thermo-hygrometers	thermo-hygromètres
9	090774	biochips	biopuces
9	090775	protective films adapted for smartphones	films de protection conçus pour ordiphones [smartphones]
9	090776	virtual reality headsets	casques de réalité virtuelle
9	090777	electronic interactive whiteboards	tableaux blancs électroniques interactifs



9	090778	humanoid robots with artificial intelligence	robots humanoïdes dotés d'une intelligence artificielle
9	090779	audio mixers	mélangeurs audio
9	090780	batteries for electronic cigarettes	batteries pour cigarettes électroniques
9	090781	electronic key fobs being remote control apparatus	porte-clés électroniques en tant que télécommandes
9	090782	electronic sheet music, downloadable	partitions électroniques téléchargeables
9	090783	T-squares for measuring	tés gradués
9	090784	squares for measuring	équerres graduées
9	090785	square rulers for measuring	règles-équerres graduées
10	100242	respiratory masks for artificial respiration	masques respiratoires pour la respiration artificielle
10	100243	orthodontic rubber bands	élastiques orthodontiques
10	100244	analysers for bacterial identification for medical purposes	dispositifs d'analyse pour l'identification de bactéries à usage médical
10	100244	analyzers for bacterial identification for medical purposes	
10	100245	apparatus for DNA and RNA exams for medical purposes	appareils pour tests ADN et ARN à usage médical
10	100246	apparatus for the regeneration of stem cells for medical purposes	appareils pour la régénération de cellules souches à usage médical
10	100247	body fat monitors	moniteurs de graisse corporelle
10	100248	body composition monitors	moniteurs de composition corporelle
10	100249	toe separators for orthopaedic purposes	séparateurs d'orteils à usage orthopédique
10	100249	toe separators for orthopedic purposes	
11	110340	heat guns	pistolets à air chaud
11	110341	chocolate fountains, electric	fontaines à chocolat électriques
11	110342	disinfectant apparatus for medical purposes	appareils de désinfection à usage médical
11	110343	wine cellars, electric	caves à vin électriques
11	110344	fairy lights for festive decoration	guirlandes lumineuses pour décoration de fête
11	110344	string lights for festive decoration	
12	120290	fitted footmuffs for prams	chancelières conçues pour landaus
12	120290	fitted footmuffs for baby carriages	
12	120291	fitted footmuffs for pushchairs	chancelières conçues pour poussettes
12	120291	fitted footmuffs for strollers	
12	120292	tyre mousse inserts	boudins mousse pour pneus
12	120292	tire mousse inserts	
12	120293	bags adapted for pushchairs	sacs conçus pour poussettes
12	120293	bags adapted for strollers	
12	120294	remotely operated vehicles for underwater inspections	véhicules téléguidés pour inspections sous-marines
12	120295	autonomous underwater vehicles for seabed inspections	véhicules sous-marins autonomes pour l'inspection de fonds marins
12	120296	bellows for articulated buses	soufflets pour autobus articulés
12	120297	electric bicycles	bicyclettes électriques
12	120298	saddle covers for motorcycles	housses de selle pour motocycles
12	120299	motor racing cars	voitures de course
14	140175	misbaha [prayer beads]	misbaha [chapelets de prière]

14	140176	bracelets made of embroidered textile [jewellery]	bracelets en matières textiles brodées [bijouterie]
14	140176	bracelets made of embroidered textile [jewelry]	
14	140177	charms for key rings	breloques pour porte-clés
14	140177	charms for key chains	
15	150092	melodicas	mélodicas
15	150093	colophony for stringed musical instruments	colophane pour instruments de musique à cordes
15	150093	rosin for stringed musical instruments	
16	160371	plastic bags for pet waste disposal	sachets en matières plastiques pour excréments d'animaux de compagnie
16	160372	washi	washi [papier japonais]
16	160373	table runners of paper	chemins de table en papier
16	160374	printed sheet music	partitions imprimées
16	160375	banners of paper	bannières en papier
16	160376	bunting of paper	fanions en papier
17	170121	fittings, not of metal, for flexible pipes	garnitures non métalliques pour tuyaux flexibles
17	170122	fittings, not of metal, for rigid pipes	garnitures non métalliques pour tuyaux rigides
18	180130	labels of leather	étiquettes en cuir
18	180131	grips for holding shopping bags	poignées pour le transport de sacs à provisions
18	180132	tefillin [phylacteries]	tephillins [phylactères]
18	180133	suitcases with wheels	valises à roulettes
18	180134	saddlebags*	sacoches de selle*
18	180135	clothing for pets	habits pour animaux de compagnie
19	190259	plastic landscape edgings	bordures en matières plastiques pour aménagements paysagers
19	190260	rubber bearings for seismic isolation of buildings	paliers en caoutchouc pour l'isolation sismique de bâtiments
19	190261	armour-plating, not of metal	blindages non métalliques
19	190261	armor-plating, not of metal	
20	200304	bag hangers, not of metal	accroche-sacs non métalliques
20	200305	plastic keys	clés en matières plastiques
20	200306	brackets, not of metal, for furniture	équerres non métalliques pour meubles
20	200307	labels of plastic	étiquettes en matières plastiques
20	200308	console tables	consoles [meubles]
20	200309	bookcases	bibliothèques [meubles]
20	200310	valet stands	valets de nuit
20	200311	jerrycans, not of metal	jerricanes non métalliques
20	200312	birdhouses	cabanes à oiseaux
20	200313	clips of plastic for sealing bags	pincés en matières plastiques pour la fermeture de sacs
20	200314	bumper guards for cots, other than bed linen	protège-barreaux pour lits à barreaux, autres que linge de lit

20	200314	bumper guards for cribs, other than bed linen	
20	200315	boxes of wood or plastic	boîtes en bois ou en matières plastiques
20	200316	cots for babies	lits à barreaux pour bébés
20	200316	cribs for babies	
20	200317	moses baskets	couffins
20	200318	legs for furniture	pieds pour meubles
20	200319	feet for furniture	pieds courts pour meubles
20	200320	wardrobes	armoires
20	200321	footstools	tabourets pour les pieds
20	200322	shoe pegs, not of metal	chevilles de cordonnerie non métalliques
20	200323	shoe dowels, not of metal	bonbouts de cordonnerie non métalliques
21	210365	eyelash brushes	brosses à cils
21	210366	egg separators, non-electric, for household purposes	séparateurs à œufs non électriques à usage domestique
21	210367	foam toe separators for use in pedicures	séparateurs d'orteils en mousse pour soins de pédicurie
21	210368	plug-in diffusers for mosquito repellents	diffuseurs à brancher pour anti-moustiques
21	210369	cold packs for chilling food and beverages	blocs réfrigérants pour le refroidissement de nourriture et boissons
21	210370	reusable ice cubes	glaçons réutilisables
21	210371	tablemats, not of paper or textile	ronds de table, ni en papier ni en matières textiles
21	210372	place mats, not of paper or textile	sets de table, ni en papier ni en matières textiles
21	210373	decanter tags	étiquettes à carafe
21	210374	wine aerators	aérateurs de vin
21	210375	heads for electric toothbrushes	têtes pour brosses à dents électriques
21	210376	coin banks	tirelires
21	210377	lint removers, electric or non-electric	dispositifs anti-peluches électriques ou non électriques
21	210378	polishing cloths	chiffons à polir
21	210379	pig bristles for brush-making	soies de porc pour la brosse
21	210380	horsehair for brush-making	crin de cheval pour la brosse
21	210381	ice tongs	pinces à glaçons
21	210382	salad tongs	pinces à salade
21	210383	serving ladles	louches de service
21	210384	pestles for kitchen use	pilons de cuisine
21	210385	mortars for kitchen use	mortiers de cuisine
21	210386	ice cream scoops	cuillères à glace
22	220113	animal feeding nets	filets pour l'alimentation animale
24	240122	sleeping bags for babies	gigoteuses [turbulettes]
24	240123	baby buntings	nids d'ange
25	250177	hairdressing capes	capas de coiffure
25	250178	karate uniforms	tenues de karaté
25	250179	judo uniforms	tenues de judo
25	250180	leotards	justaucorps
25	250181	kimonos	kimonos

26	260133	charms, other than for jewellery, key rings or key chains	breloques autres que pour articles de bijouterie et porte-clés
26	260133	charms, other than for jewelry, key rings or key chains	
27	270019	floor mats, fire resistant, for fireplaces and barbecues	tapis de sol antifeu pour cheminées et barbecues
27	270020	yoga mats	tapis de yoga
28	280231	toy robots	robots en tant que jouets
28	280232	needles for pumps for inflating balls for games	aiguilles de pompe de gonflage pour balles de jeu
28	280233	pumps specially adapted for use with balls for games	pompes spécialement conçues pour balles de jeu
28	280234	baby gyms	tapis d'éveil
28	280235	plush toys with attached comfort blanket	doudous [peluches]
28	280236	tricycles for infants [toys]	tricycles pour enfants en bas âge [jouets]
29	290199	guacamole [mashed avocado]	guacamole [avocat écrasé]
29	290200	onion rings	beignets d'oignons
29	290201	falafel	falafels
29	290202	lemon juice for culinary purposes	jus de citron à usage culinaire
29	290203	freeze-dried meat	viande lyophilisée
29	290203	lyophilized meat	
29	290203	lyophilised meat	
29	290204	oat milk	lait d'avoine
29	290205	vegetable-based cream	crème à base de légumes
29	290206	freeze-dried vegetables	légumes lyophilisés
29	290206	lyophilized vegetables	
29	290206	lyophilised vegetables	
29	290207	extra virgin olive oil	huile d'olive extra vierge
29	290208	galbi [grilled meat dish]	galbi [plats à base de viande grillée]
29	290209	escamoles [edible ant larvae, prepared]	escamoles [larves de fourmis comestibles préparées]
29	290210	edible insects, not live	insectes comestibles non vivants
29	290211	sweet corn, processed	maïs doux transformé
29	290212	nut-based spreads	pâtes à tartiner à base de fruits à coque
29	290213	potato-based dumplings	boulettes à base de pomme de terre
29	290214	hot dog sausages	saucisses pour hot-dogs
29	290215	corn dogs	saucisses sur bâtonnet
29	290216	soya bean oil for food	huile de soja à usage alimentaire
29	290217	milk substitutes	succédanés de lait
29	290218	almond milk	lait d'amandes
29	290219	peanut milk	lait d'arachides
29	290220	coconut milk	lait de coco
29	290221	coconut milk for culinary purposes	lait de coco à usage culinaire
29	290222	coconut milk-based beverages	boissons à base de lait de coco
29	290223	rice milk for culinary purposes	lait de riz à usage culinaire
30	300241	chocolate-based spreads	pâtes à tartiner à base de chocolat

30	300242	chocolate spreads containing nuts	pâtes à tartiner au chocolat contenant des fruits à coque
30	300243	flour-based dumplings	boulettes de pâte à base de farine
30	300244	agave syrup [natural sweetener]	sirop d'agave [édulcorant naturel]
30	300245	mirror icing [mirror glaze]	glaçages brillants
30	300246	freeze-dried dishes with main ingredient being rice	plats lyophilisés dont le riz est l'ingrédient principal
30	300246	lyophilized dishes with main ingredient being rice	
30	300246	lyophilised dishes with main ingredient being rice	
30	300247	freeze-dried dishes with main ingredient being pasta	plats lyophilisés dont les pâtes alimentaires sont l'ingrédient principal
30	300247	lyophilized dishes with main ingredient being pasta	
30	300247	lyophilised dishes with main ingredient being pasta	
30	300248	chamomile-based beverages	boissons à base de camomille
30	300249	dulce de leche	confiture de lait
30	300250	bibimbap [rice mixed with vegetables and beef]	bibimbap [riz mélangé à du bœuf et des légumes]
30	300251	onigiri [rice balls]	onigiri [boulettes de riz]
30	300252	instant rice	riz instantané
30	300253	hot dog sandwiches	hot-dogs
30	300254	ice cubes	glaçons
30	300255	processed seeds for use as a seasoning	graines transformées utilisées en tant qu'assaisonnements
30	300256	sesame seeds [seasonings]	graines de sésame [assaisonnements]
31	310162	anchovy, live	anchois vivants
31	310163	edible insects, live	insectes comestibles vivants
31	310164	unprocessed sweet corn ears [husked or unhusked]	épis de maïs doux non transformés [décortiqués ou non]
32	320058	soft drinks	boissons rafraîchissantes sans alcool
35	350133	registration of written communications and data	enregistrement de données et de communications écrites
35	350134	updating and maintenance of information in registries	mise à jour et maintenance d'informations dans des registres
35	350135	compiling indexes of information for commercial or advertising purposes	compilation d'index d'informations à des fins commerciales ou publicitaires
35	350136	business intermediary services relating to the matching of potential private investors with entrepreneurs needing funding	services d'intermédiaires commerciaux dans le cadre de la mise en relation d'éventuels investisseurs privés avec des entrepreneurs à la recherche de financements
35	350137	production of teleshopping programmes	production d'émissions de télé-achat
35	350137	production of teleshopping programs	
35	350138	consultancy regarding public relations communications strategy	conseils en communication [relations publiques]
35	350139	consultancy regarding advertising communications strategy	conseils en communication [publicité]

35	350140	negotiation of business contracts for others	négociation de contrats d'affaires pour le compte de tiers
36	360119	rental of offices for co-working	location de bureaux pour le cotravail
37	370141	sterilization of medical instruments	stérilisation d'instruments médicaux
37	370141	sterilisation of medical instruments	
37	370142	hydraulic fracturing services	services de fracturation hydraulique
37	370142	fracking services	
37	370143	pest control services, other than for agriculture, aquaculture, horticulture and forestry	services de lutte contre les nuisibles, autres que pour l'agriculture, l'aquaculture, l'horticulture et la sylviculture
37	370144	rental of dish washing machines	location de lave-vaisselle
37	370145	rental of dish drying machines	location de machines pour le séchage de vaisselle
39	390112	rental of electric wine cellars	location de caves à vin électriques
39	390113	cash replenishment of automated teller machines	réapprovisionnement en espèces de guichets automatiques
39	390114	car sharing services	services de covoiturage
40	400126	tinting of car windows	services de teinture de vitres de voiture
41	410207	training services provided via simulators	services de formation par le biais de simulateurs
41	410208	providing films, not downloadable, via video-on-demand transmission services	mise à disposition de films, non téléchargeables, par le biais de services de vidéo à la demande
41	410209	providing television programmes, not downloadable, via video-on-demand transmission services	mise à disposition d'émissions de télévision, non téléchargeables, par le biais de services de vidéo à la demande
41	410209	providing television programs, not downloadable, via video-on-demand transmission services	
41	410210	sado instruction [tea ceremony instruction]	sado [enseignement de la cérémonie japonaise du thé]
41	410211	aikido instruction	enseignement de l'aïkido
41	410212	rental of artwork	location d'œuvres d'art
41	410213	rental of indoor aquaria	location d'aquariums d'intérieur
42	420238	unlocking of mobile phones	désimlockage de téléphones mobiles
42	420239	monitoring of computer systems to detect breakdowns	surveillance de systèmes informatiques pour la détection de pannes
42	420240	creating and designing website-based indexes of information for others [information technology services]	création et conception de répertoires d'informations basés sur des sites web pour des tiers [services de technologies de l'information]
42	420241	internet security consultancy	services de conseillers en matière de sécurité sur internet
42	420242	data security consultancy	services de conseillers en matière de sécurité des données
42	420243	data encryption services	services de chiffrement de données

42	420244	monitoring of computer systems for detecting unauthorized access or data breach	surveillance de systèmes informatiques pour la détection d'accès non autorisés ou d'atteintes à la protection de données
42	420245	electronic monitoring of personally identifying information to detect identity theft via the internet	surveillance électronique d'informations d'identification personnelle pour la détection de vols d'identité par le biais d'internet
42	420246	electronic monitoring of credit card activity to detect fraud via the internet	surveillance électronique d'opérations par carte de crédit pour la détection de fraudes par internet
43	430194	reception services for temporary accommodation [management of arrivals and departures]	services d'accueil en hébergement temporaire [gestion des entrées et des sorties]
43	430195	washoku restaurant services	services de restaurants washoku
44	440220	pest control services for agriculture, aquaculture, horticulture and forestry	services de lutte contre les nuisibles pour l'agriculture, l'aquaculture, l'horticulture et la sylviculture
44	440221	human tissue bank services	services de banques de tissus humains
45	450230	legal services in relation to the negotiation of contracts for others	services juridiques en rapport avec la négociation de contrats pour des tiers
45	450231	conducting religious ceremonies	célébration de cérémonies religieuses
45	450232	dog walking services	services de promenade de chiens
45	450233	leasing of internet domain names	location de noms de domaine sur internet
45	450234	kimono dressing assistance	aide à l'habillement en kimono

## 5. MGS ALIGNMENT (TRANSFERS)

Class NCL10	EN Term	Class NCL11	FR Term
3	antibacterial skin soap	5	savons antibactériens pour la peau
3	anti-bacterial soap	5	savons antibactériens
3	disinfecting perfumed soap	5	savons désinfectants parfumés
3	germicidal detergents	5	détergents germicides
3	medicated hair lotions	5	lotions capillaires médicamenteuses
3	medicated shampoo	5	shampoings médicamenteux
3	medicated toothpaste	5	pâtes dentifrices médicamenteuses
5	electrophoresis gels for medical or veterinary purposes	1	gels d'électrophorèse à usage médical ou vétérinaire
5	magnetic bracelets for medical purposes	10	bracelets magnétiques à usage médical
6	knife handles of metal	8	manches métalliques de couteaux
6	scythe handles of metal	8	manches métalliques de faux
6	tool handles of metal <i>Changed to "handles, of metal, for hand-operated hand tools"</i>	8	<i>manches métalliques pour outils à main actionnés manuellement</i>
6	paintbrush handles of metal	16	manches de pinceaux métalliques
6	vice benches of metal <i>Changed to "vice benches [furniture] of metal"</i>	20	<i>étaux-établis métalliques [meubles]</i>
6	meat safes of metal	20	garde-manger métalliques
6	metal broom handles	21	manches à balais, métalliques
8	asparagus tongs	21	pinces à asperges
8	barbecue forks	21	fourchettes pour barbecue



8	barbecue tongs	21	pincés pour barbecue
8	bread tongs	21	pincés à pain
8	carving forks	21	fourchettes à découper
8	cherry pitters	21	dénoyauteurs de cerises
8	cooking forks	21	fourchettes de cuisine
8	crab crackers	21	pincés à crabe
8	disposable serving spoons	21	cuillères de service jetables
8	fruit muddlers	21	pilons à fruits
8	hand-operated implements for mincing food <i>Changed to "hand-operated kitchen implements for mincing food"</i>	21	<i>ustensiles de cuisine à fonctionnement manuel pour émincer</i>
8	hotdog cooking forks	21	fourchettes à hot-dog
8	lobster crackers	21	pincés à homard
8	marshmallow toasting forks	21	fourchettes à griller la guimauve
8	marshmallow roasting forks	21	fourchettes à rôtir la guimauve
8	marshmallow cooking forks	21	fourchettes à guimauve
8	meat tongs	21	pincés à viande
8	non-electric garlic peelers	21	pèle-ail non électriques
8	non-electric pasta makers for domestic use	21	dispositifs non électriques pour la fabrication de pâtes à usage domestique
8	nutcrackers, not of precious metal	21	casse-noix autres qu'en métaux précieux
8	nutcrackers of precious metal	21	casse-noix en métaux précieux
8	pasta serving forks	21	fourchettes de service pour pâtes alimentaires
8	serving forks	21	fourchettes de service
8	serving spoons	21	cuillères de service
8	serving tongs	21	pincés de service
8	snail tongs	21	pincés à escargots
8	spaghetti tongs	21	pincés à spaghetti
8	suribachi [Japanese-style earthenware mortars]	21	suribachi [mortiers en faïence de style japonais]

8	surikogi [Japanese-style wooden pestles]	21	surikogi [pilons en bois de style japonais]
8	vegetable tongs	21	pincés à légumes
11	emergency flares <i>Cl 9 as "emergency flares, not explosive or pyrotechnical"</i> <i>Cl 13 as "emergency flares, explosive or pyrotechnical"</i>	9, 13	<i>Cl 9: "fusées de détresse éclairantes, ni explosives ni pyrotechniques"</i> <i>Cl 13: "fusées de détresse éclairantes, explosives ou pyrotechniques"</i>
11	rescue flares <i>Cl 9 as "rescue flares, not explosive or pyrotechnical"</i> <i>Cl 13 as "rescue flares, explosive or pyrotechnical"</i>	9, 13	<i>Cl 9: "fusées de détresse éclairantes, ni explosives ni pyrotechniques"</i> <i>Cl 13: "fusées de détresse éclairantes, explosives ou pyrotechniques"</i>
11	highway flares <i>Cl 9 as "highway flares, not explosive or pyrotechnical"</i> <i>Cl 13 as "highway flares, explosive or pyrotechnical"</i>	9, 13	<i>Cl 9: "fusées éclairantes, ni explosives ni pyrotechniques"</i> <i>Cl 13: "fusées éclairantes, explosives ou pyrotechniques"</i>
11	disposable sterilization pouches <i>Changed to "disposable pouches for packaging sterilized instruments"</i>	16	<i>sachets jetables pour le conditionnement d'instruments stérilisés</i>
14	decorative charms for cellular phones	26	breloques décoratives pour téléphones portables
14	decorative charms for cellular telephones	26	breloques décoratives pour téléphones cellulaires
14	decorative charms for mobile telephones	26	breloques décoratives pour téléphones mobiles
14	decorative charms for eyewear	26	breloques décoratives pour articles de lunetterie
14	charms for cat collars	26	breloques pour colliers pour chats
14	charms for dog collars	26	breloques pour colliers pour chiens
14	charms for pet collars	26	breloques pour colliers pour animaux domestiques
16	blank plastic adhesive labels	20	étiquettes vierges adhésives en matières plastiques
16	labels made of plastic	20	étiquettes en matières plastiques
18	artificial sausage skins	29	boyaux à saucisse artificiels
18	cellulose food casings	29	boyaux cellulosiques pour produits alimentaires

18	gut for making black pudding	29	boyaux pour faire le boudin
18	gut for making blood pudding	29	boyaux pour faire le boudin
18	gut for making blood sausages	29	boyaux pour faire le boudin
18	gut for making food casings	29	boyaux pour le conditionnement d'aliments
18	gut for making sausage casings	29	boyaux pour la charcuterie
18	gut for making sausages	29	boyaux de saucisses
18	gut for making sausages and imitations thereof	29	boyaux pour la fabrication de saucisses et leurs imitations
18	paper-reinforced cellulose food casings	29	boyaux de cellulose renforcée de papier pour produits alimentaires
18	sausage casings	29	boyaux à saucisse
18	sausage skins and imitations thereof	29	boyaux à saucisse et leurs imitations
18	sausage skins made of natural gut	29	boyaux à saucisse en boyau naturel
18	natural gut sausage skins	29	boyaux à saucisse naturels
18	sausage skins made of synthetic materials	29	boyaux à saucisse en matières synthétiques
18	sausage skins [natural]	29	boyaux à saucisse [naturels]
18	sausage skins [synthetic]	29	boyaux à saucisse [synthétiques]
20	knife handles, not of metal	8	manches non-métalliques de couteaux
20	scythe handles, not of metal	8	manches non-métalliques de faux
20	tool handles, not of metal <i>Changed to "handles, not of metal, for hand-operated hand tools"</i>	8	<i>manches non-métalliques pour outils à main actionnés manuellement</i>
20	tool handles of wood	8	manches d'outils en bois
20	paintbrush handles, not of metal	16	manches de pinceaux non métalliques
20	broom handles, not of metal	21	manches à balais, non-métalliques
20	broom handles made of wood	21	manches à balais en bois
20	air inflated sleeping bags	24	sacs de couchage gonflables

20	bags for sleeping bags [specifically adapted]	24	sacs spécialement conçus pour sacs de couchage
20	sleeping bags for camping	24	sacs de couchage pour le camping
20	sleeping bags incorporating a pillow	24	sacs de couchage à oreiller intégré
20	bivouac sacks [covers for sleeping bags]	24	sacs de bivouac [sursacs de sacs de couchage]
21	bird houses	20	maisonnettes pour oiseaux
21	coasters of plastic <i>Changed to "coasters of plastic being a textile substitute"</i>	24	dessous de carafes en plastique
21	place mats of plastic <i>Changed to "place mats of plastic being a textile substitute"</i>	24	sets de table en plastique
21	tablemats of plastic <i>Changed to "tablemats of plastic being a textile substitute"</i>	24	ronds de table en plastique
21	charms for attachment to beverage glassware for identification purposes	26	breloques à attacher à des articles de verrerie pour boissons à des fins d'identification
25	baby bunting [snuggle suits]	24	nids d'ange
25	baby bunting [clothing] <i>Changed to "baby buntings"</i>	24	nids d'ange
25	baby sleeping bags [sleepwear] <i>Changed to "baby sleeping bags"</i>	24	gigoteuses [turbulettes]
26	hat pins of precious metal	14	épingles à chapeaux en métaux précieux
26	bonnet pins of precious metal	14	épingles à chapeaux en métaux précieux
26	hat pins, not of precious metal	14	épingles à chapeaux autres qu'en métaux précieux
26	bonnet pins, not of precious metal	14	épingles à chapeaux autres qu'en métaux précieux
26	harnesses for guiding children	18	harnais pour guider les enfants
26	leashes for guiding children	18	brides pour guider les enfants
28	wax for bodyboards	4	fart pour bodyboards

28	wax for skateboards	4	fart pour skate-boards
28	wax for snowboards	4	fart pour snowboards
28	wax for wakeboards	4	fart pour wakeboards
28	wax for surfboards	4	fart pour planches de surf
28	lubricants for wakeboard bindings	4	lubrifiants pour fixations de planches de wakeboard
28	ski scrapers	8	raclettes à skis
28	virtual reality headsets adapted for use in playing video games	9	casques de réalité virtuelle conçus pour jouer à des jeux vidéo
28	virtual reality headsets and helmets adapted for use in playing video games	9	masques et casques de réalité virtuelle conçus pour jouer à des jeux vidéo
29	milk jam	30	confiture de lait
30	linseed for human consumption	29	graines de lin pour l'alimentation humaine
30	flaxseed for human consumption	29	graines de lin pour l'alimentation humaine
32	almond milk beverages	29	boissons à base de lait d'amandes
32	milk of almonds for beverage	29	lait d'amandes en tant que boisson
32	coconut milk [beverage]	29	lait de coco [boisson]